

(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union)

**RÅDETS FÆLLES HOLDNING 2004/852/FUSP**  
**af 13. december 2004**  
**om restriktive foranstaltninger over for Côte d'Ivoire**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

folkeret i Côte d'Ivoire på grundlag af relevante oplysninger, enhver anden person, der offentligt ansporer til had og vold, og enhver anden person, der af udvalget er udpeget som havende krænket de foranstaltninger, der er truffet i forbindelse med våbenembargoen.

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De Forenede Nationers Sikkerhedsråd vedtog den 15. november 2004 resolution 1572(2004), i det følgende benævnt »UNSCR 1572(2004)«, om forbud mod direkte eller indirekte levering, salg eller overførsel til Côte d'Ivoire af våben og dertil knyttet materiel, navnlig militære luftfartøjer og militært udstyr, fra medlemsstaternes områder eller fra statsborgere i medlemsstaterne eller ved anvendelse af skibe eller luftfartøjer, som fører deres flag, uanset om de hidrører fra medlemsstaternes områder eller ej, samt mod levering af enhver form for bistand, rådgivning eller oplæring med tilknytning til militære aktiviteter.
- (2) Med henblik på at gennemføre disse foranstaltninger bør finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med militæraktiviteter ligeledes forbydes.
- (3) UNSCR 1572(2004) indfører desuden foranstaltninger om begrænsning af indrejse i eller transit gennem medlemsstaternes område for alle personer, der af det udvalg, der er nedsat i medfør af punkt 14 i denne resolution (i det følgende benævnt »udvalget«), er udpeget som værende en trussel mod freden og den nationale forsoningsproces i Côte d'Ivoire, særlig personer, der blokerer for gennemførelsen af Linas-Marcoussis- og Accra III-aftalerne, samt enhver anden person, der er udpeget som ansvarlig for alvorlige krænkelser af menneskerettighederne og den humanitære

- (4) UNSCR 1572(2004) indfører desuden indefrysning af midler, andre finansielle aktiver og økonomiske ressourcer, der direkte eller indirekte ejes eller kontrolleres af de personer, som udvalget har udpeget, eller som indehaves af enheder, der direkte eller indirekte ejes eller kontrolleres af personer, der handler på deres vegne eller efter deres anvisninger, og som udvalget har udpeget, og desuden må ingen midler, finansielle aktiver eller økonomiske ressourcer stilles til rådighed for eller ydes til gavn for sådanne personer eller enheder.
- (5) I henhold til punkt 19 i UNSCR 1572(2004) skal foranstaltningerne vedrørende indrejse i eller transit gennem medlemsstaternes område og indefrysning af midler, finansielle aktiver og økonomiske ressourcer træde i kraft den 15. december 2004, medmindre Sikkerhedsrådet inden da konstaterer, at de parter, der har undertegnet Linas-Marcoussis- og Accra III-aftalerne, har opfyldt alle deres forpligtelser i henhold til Accra III-aftalen og har påbegyndt fuld gennemførelse af Linas-Marcoussis-aftalen.
- (6) Rådet udtalte den 22. november 2004, at EU med henblik på yderligere at bidrage til fred i Côte d'Ivoire og forebygge destabilisering af subregionen fortsat vil støtte initiativer fra Det Økonomiske Fællesskab af Vestafrikanske Stater (Ecowas) og Den Afrikanske Union (AU).

- (7) Rådet bekræftede endvidere, at det er EU meget magtpåliggende at støtte gennemførelsen af Linas-Marcoussis- og Accra-aftalerne, med alle egnede midler.
- (8) En handling fra Fællesskabets side er nødvendig for at gennemføre visse foranstaltninger —
- b) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med militæraktiviteter, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, i forbindelse med salg, levering, overførsel eller eksport af våben og dertil knyttet materiel samt udstyr, der vil kunne anvendes til intern undertrykkelse, til alle personer, enheder eller organisationer i Côte d'Ivoire eller til anvendelse i dette land.

### Artikel 3

1. Artikel 2 finder ikke anvendelse på:

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES HOLDNING:

#### Artikel 1

I denne fælles holdning forstås ved »teknisk bistand« enhver form for teknisk bistand til reparation, udvikling, fremstilling, samling, prøvning, vedligeholdelse eller anden form for teknisk ydelse; bistanden kan have form af instruktion, rådgivning, oplæring, overførsel af driftskendskab eller færdigheder eller konsulent-service; teknisk bistand omfatter også forskellige former for mundtlig bistand.

#### Artikel 2

1. Salg, levering, overførsel eller eksport af våben af alle typer og dertil knyttet materiel, herunder våben og ammunition, militærkøretøjer og -udstyr, paramilitært udstyr samt reservedele hertil, samt udstyr, der vil kunne anvendes til intern undertrykkelse, fra statsborgere i medlemsstaterne eller fra medlemsstaternes områder eller ved anvendelse af skibe eller luftfartøjer, der fører deres flag, til Côte d'Ivoire forbydes, uanset om de hidrører fra medlemsstaterne eller ej.

2. Det er ligeledes forbudt:

a) direkte eller indirekte at yde, sælge, levere eller overføre teknisk bistand, at yde mæglervirksomhed eller andre tjenester i forbindelse med militære aktiviteter og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og brug af våben af alle typer og dertil knyttet materiel af alle typer, herunder våben og ammunition, militærkøretøjer og -udstyr, paramilitært udstyr samt reservedele hertil, samt udstyr, der vil kunne anvendes til intern undertrykkelse, til personer, enheder eller organisationer i Côte d'Ivoire eller til anvendelse i dette land

a) leverancer og teknisk bistand, som udelukkende er bestemt til støtte eller brug for De Forenede Nationers indsats i Côte d'Ivoire og de franske styrker, der støtter den

b) — salg, levering, overførsel eller udførsel af militærudstyr, der ikke er bestemt til at dræbe, men som udelukkende er til humanitær brug eller beskyttelsesbrug, herunder sådant udstyr, der er bestemt til EU's, FN's, Den Afrikanske Unions og Ecowas' krisestyingsoperationer

— levering af finansieringsmidler og finansiel bistand i forbindelse med sådant udstyr

— levering af teknisk bistand og uddannelse i forbindelse med sådant udstyr

hvis sådanne udførsler på forhånd er godkendt af udvalget

c) salg, levering, overførsel eller eksport af beskyttelsesbeklædning, herunder skudsikre veste og militærhjelme, der midlertidigt udføres til Côte d'Ivoire udelukkende til personlig brug for personel fra FN, EU, Fællesskabet eller dets medlemsstater, repræsentanter for medierne, humanitært hjælpepersonale, ulandsfrivillige og tilknyttet personale

d) salgsobjekter eller leverancer, der midlertidigt overføres eller udføres til Côte d'Ivoire til styrkerne fra en stat, der i overensstemmelse med folkeretten udelukkende og direkte går i aktion med henblik på at lette evakueringen af sine egne statsborgere og de personer, som den har konsulært ansvar for i Côte d'Ivoire, og som udvalget er blevet forhåndsorienteret om

e) salg, levering, overførsel eller udførsel af våben og dertil knyttet materiel samt teknisk oplæring og bistand, der udelukkende er bestemt til støtte for eller brug i forbindelse med omstruktureringen af forsvars- og sikkerhedsstyrkerne, i medfør af punkt 3, litra f), i Linas-Marcoussis-aftalen, og som på forhånd er godkendt af udvalget.

#### Artikel 4

1. Medlemsstaterne træffer foranstaltninger til at begrænse indrejse i eller transit gennem medlemsstaternes område for alle personer, der er udpeget af udvalget som værende en trussel mod freden og den nationale forsoningsproces i Côte d'Ivoire, særlig personer, der blokerer for gennemførelsen af Linas-Marcoussis- og Accra III-aftalerne, samt enhver anden person, der er udpeget som ansvarlig for alvorlige krænkelser af menneskerettighederne og den humanitære folkeret i Côte d'Ivoire på grundlag af relevante oplysninger, enhver anden person, der offentligt ansporer til had og vold, og enhver anden person, der af udvalget er udpeget som havende krænket de foranstaltninger, der er truffet i henhold til punkt 7 i UNSCR 1572(2004).

Disse personer er opført på listen i bilaget.

2. Intet i stk. 1 forpligter en medlemsstat til at nægte sine egne statsborgere indrejse på medlemsstatens eget område.

3. Stk. 1 finder ikke anvendelse, hvis udvalget fastslår, at sådanne rejser er berettiget af tvingende humanitære hensyn, herunder religiøse forpligtelser, eller hvis udvalget konkluderer, at en undtagelse i øvrigt vil fremme sikkerhedsrådsresolutionernes mål om at skabe fred og national forsoning i Côte d'Ivoire og stabilitet i regionen.

4. I tilfælde, hvor en medlemsstat i medfør af stk. 3 tillader indrejse i eller transit gennem sit område for personer udpeget af udvalget, gælder tilladelsen udelukkende det formål, til hvilket den er udstedt, og de berørte personer.

#### Artikel 5

1. Alle midler, andre finansielle aktiver og økonomiske ressourcer, der direkte eller indirekte ejes eller kontrolleres af de personer, som er udpeget af udvalget, eller som indehaves af

enheder, der direkte eller indirekte ejes eller kontrolleres af personer, der handler på deres vegne eller efter deres anvisninger, og som er udpeget af udvalget, indefrys.

2. Ingen midler, finansielle aktiver eller økonomiske ressourcer må direkte eller indirekte blive stillet til rådighed for eller være til fordel for personer eller enheder, som er udpeget af udvalget.

3. Der kan gøres undtagelser for midler, andre finansielle aktiver og økonomiske ressourcer, der er:

a) nødvendige for at afholde basale udgifter, herunder betaling af fødevarer, husleje eller renter og afdrag på bolig, medicin og lægebehandling, skat, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter

b) alene bestemt til betaling af et rimeligt honorar og godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand

c) alene bestemt til betaling af afgifter eller gebyrer i overensstemmelse med national lovgivning, til rutinemæssig forvaltning af indefrosne midler, andre finansielle aktiver eller økonomiske ressourcer

efter at den pågældende medlemsstat har underrettet udvalget om, at den, hvor det er hensigtsmæssigt, har til hensigt at godkende adgangen til sådanne midler, andre finansielle aktiver og økonomiske ressourcer, og udvalget ikke har truffet negativ afgørelse herom senest to arbejdsdage efter en sådan underretning

d) nødvendige til afholdelse af ekstraordinære udgifter, forudsat at den pågældende medlemsstat har underrettet og opnået godkendelse fra udvalget

e) genstand for en retslig, administrativ eller voldgiftsmæssig afgørelse om tilbageholdelsesret eller en dom, i hvilket fald midlerne, de andre finansielle aktiver eller de økonomiske ressourcer kan anvendes til at opfylde afgørelsen om tilbageholdelsesret eller dommen, forudsat at afgørelsen om tilbageholdelsesret eller dommen var registreret forud for vedtagelsen af UNSCR 1572(2004) og ikke er til fordel for en person, der er omhandlet i denne artikel, efter at den pågældende medlemsstat har underrettet udvalget.

4. Stk. 2 gælder ikke beløb, der tilføres indefrosne konti i form af:

- a) renter eller anden form for afkast fra disse konti, eller
- b) forfaldne beløb i henhold til kontrakter, aftaler eller forpligtelser, som er indgået eller opstået forud for den dato, hvor disse konti blev omfattet af restriktive foranstaltninger,

såfremt sådanne renter eller anden form for afkast og betalinger fortsat er omfattet af stk. 1.

*Artikel 6*

Rådet udarbejder listen i bilaget og gennemfører eventuelle ændringer heraf på baggrund af, hvad udvalget beslutter.

*Artikel 7*

Denne fælles holdning træder i kraft på dagen for vedtagelsen, bortset fra foranstaltningerne i artikel 4 og 5, som finder anvendelse fra den 15. december 2004, medmindre Rådet træffer anden beslutning på baggrund af, hvad Sikkerhedsrådet beslutter

med hensyn til opfyldelsen af betingelserne i punkt 19 i UNSCR 1572(2004).

*Artikel 8*

Denne fælles holdning finder anvendelse indtil den 15. december 2005. Gennemførelsen overvåges løbende. Anvendelsesperioden kan om nødvendigt forlænges eller ændres, hvis Rådet finder, at målene endnu ikke er nået.

*Artikel 9*

Denne fælles holdning offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. december 2004.

*På Rådets vegne*

B. R. BOT

*Formand*

---

*BILAG*

**Liste over de personer, der er omhandlet i artikel 4**

(Udfyldes efter anvisning fra det udvalg, der er nedsat ved punkt 14: UNSCR 1572 (2004))

---